

Михальчук Т.Г. (Могилев)

## РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ПОЭЗИИ

Русская литература и, в частности, русская советская поэзия вошли в золотой фонд мировой культуры. Имена Н.Рубцова, А.Вознесенского, Р.Рождественского, Е.Евтушенко, Б.Окуджавы и др. известны далеко за пределами России.

Современная русская поэзия имеет глубокие исторические корни, национальные традиции. Русская поэзия всегда являлась "проповедником" мира, доброты, гуманизма, милосердия.

Слово - "катализатор" человеческих отношений. Грибоедов в свое время заметил: "Злые языки страшнее пистолета". В.Маяковский называл слово "оружием". "Словом можно убить, словом можно спасти, словом можно полки за собой повести", - утверждает В.Шефнер.

"Золотое пламя церкви или золотое пламя свечи - это символы духовности", - писал академик Д.С.Лихачев.

В русской литературе образ огня - это еще и символ веры, надежды, любви (Б.Окуджава "Ночной разговор", Н.Рубцов "Русский огонек"). "Русский огонек" - это и символ русской души, широкой, гостеприимной, хлебосольной.

Старые добрые русские слова "Здравствуйте", "Извините", "Спасибо", "Пожалуйста", "До свидания" и др. - этикетные формулы - горят, как огоньки, поддерживая тепло человеческих взаимоотношений, доброжелательность, уважение, любовь друг к другу, освещая нам путь от рождения и до последнего часа:

А если судьба милосердно  
Сказать мне позволит еще,  
Я те же три слова усердно  
Опять повторю горячо.

О, только хватило бы силы  
их явственно произнести!  
За все, дорогая, *спасибо*...  
Здоровья тебе... и - прости.

(Р.Газматов)

Первоначальный благородный смысл некоторых этикетных слов уже утрачен, поэтому, обращаясь к ним, поэты напоминают нам их скрытую, внутреннюю форму. Так, поэтесса Е.Шевелева пишет:

Здравствуйте! Добрая ласковость слова  
Стерлась на нет в ежедневном привете.

Здравствуйте! Это же - будьте здоровы.  
Это же - дольше живите на свете.

Мысль о необходимости помнить исконный смысл этикетных слов проходит и через стихотворение Н.Веселовской:

Не всякий возглас в речи выжить мог,  
Но вот звучит во все века "спасибо" -  
Спаси мол, брат, тебя за это бог!

Стихотворения русских поэтов в плане речевого этикета условно можно разделить на три группы. Некоторые из них непосредственно посвящены речевому этикету, его великой роли в жизни. Они так и называются "С добрым утром" (А.Яшин), "Здравствуйте" (В.Солоухин), "Имена" (А.Вознесенский) и др. Мы их включили в первую группу.

Во второй группе этикетные формулы могут использоваться в названиях стихотворений ("До свиданья, мальчики" Б.Окуджавы, "Поздняя благодарность" Я.Смелякова, "Привет, Россия!" Н.Рубцова), хотя их содержание глубже и шире, чем простое осмысливание языковых номинаций, а иногда название совершенно противоположно содержанию, как в стихотворении А.Вознесенского "Правила поведения за столом". В эту же группу входят и стихотворения без названий, но полно раскрывающие одну из микротем, например, "Благодарность", "Просьба", "Прощание".

И, наконец, в третью группу мы включили стихотворения, в которых употребляются отдельные этикетные формулы, но нестандартно, со специальным стилистическим заданием, с выдумкой и художественным новаторством, которые свойственны поэтам.

Необыкновенно задушевное стихотворение А.Яшина "С добрым утром":

Я люблю, когда при встрече  
Мы знакомым и родным:  
"С добрым утром!" "Добрый вечер!"  
"Доброй ночи!" - говорим.  
Если к чаю иль к обеду  
В дом войдем - не любо, что ль,  
Поклонясь, сказать соседям:  
"Чай да сахар!" "Хлеб да соль!"  
Не от тяги к суесловью  
И сложилось не вчера  
Это братское, с любовью  
Пожелание здоровья,  
Пожелание добра.

Иногда поэтами обыгрываются, придумываются свои, подходящие по содержанию, этикетные формулы, как у Л.Мартынова:

Будьте любезны:  
Будьте железны! -  
Вашу покорную  
просьбу я слышу -  
Будьте железны,  
Будьте полезны  
Тем, кто стремится укрыться под крышу.

“Благодарность”, “Извинение”, “Пожелание” в поэзии обычно не ограничивается одной стандартной формулой, а употребляется расширенно, эмоционально насыщено, с интенсивами полноты:

Благодарю! Благодарю!  
Вовек не отблагодарю я!

.....  
Прости меня на этот раз  
и на другой, и на десятый. (В.Тушинова)

Этикетные формулы могут создавать эффект неожиданности, например, в контексте с грубыми словами. При этом они придают высказыванию оттенок “иронической вежливости”, как у Н.Матвеевой:

Ты не гусар! Ты шпак! Зануда из зануд!  
Ты сухопутная, *прошу прощенья*, крыса.

Поэты в своих произведениях ведут диалоги, в том числе и с природой, олицетворяя ее. У Н.Рубцова читаем: “Прости, - сказал родному краю”. Ср. у А.Жигулина: “Здравствуй, родина, поле мое с васильками!” Это так называемые диалогизированные монологи; очень доверительная форма, сближающая автора с читателем. Она широко используется в творчестве А.Вознесенского, Н.Рубцова, К.Симонова, В.Высоцкого.

В стихотворениях Б.Окуджавы употребляются стилистически разнообразны формы обращения: “братцы”, “брат мой”, “господа”, “Ваше Величество Женщина”.

Формулы речевого этикета в поэтическом тексте нередко стилистически окрашены. Они имеют различные стилистические оттенки, например, разговорно-просторечные:

Ты прости, прости, прощай!  
*Прощеай пока.* (В.Луговой)